

## Full Length Die 7/8 - Full Length Die 6,5x52 R

The FL dies is used to size the cartridge case on full length. In addition to a removable expander our FL dies have an integrated primer ejector pin. All used spindles, the expander and ejector pin can be replaced easily if necessary, with just little effort.

Calibration takes place when the cartridge case is pushed into the die. The neck of the case is calibrated from the inside when it is moved out of the die. This will form the cartridge case and achieves a correct neck tension.

The correct position of the die in the press is set with the lock nut. All relevant components have an article number for easy reordering if necessary. You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

NO IMAGE  
AVAILABLE

### Attributes

- Name: Full Length Die 6,5x52 R
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2012764
- Mfr. No.: 3150001
- Caliber: -
- Die Style: -
- Thread: 7/8
- Delivery weight: 0.3kg
- Shipping height: 43mm
- Shipping width: 43mm
- Shipping length: 125mm

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die Verwendung des Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R](#)
- [English: Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die FL 7/8 y 6,5x52 R](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Utilisation du Full Length Die 7/8 et 6,5x52 R](#)
- [Italiano: Guida alla Sicurezza per il Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Matrycy FL 7/8 i 6,5x52 R](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R](#)

# Sicherheitshinweise für die Verwendung des Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R

## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für das Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um die Patronenhülse in voller Länge zu dimensionieren und bietet eine sichere und effektive Möglichkeit, Ihre Munition herzustellen. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Stellen Sie sicher, dass Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch befolgen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigungen an der Ausrüstung.
- Bei Unsicherheiten oder Fragen wenden Sie sich an die zuständige Stelle.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwenden Sie das Full Length Die nur in Verbindung mit geeigneten Pressen.
- Achten Sie darauf, dass der Expander und der Ausstoßer ordnungsgemäß installiert sind.
- Tragen Sie bei der Verwendung geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe.
- Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub oder anderen Partikeln zu vermeiden.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und frei von unnötigen Materialien.

## Anweisungen für Installation und Verwendung

### • Installation des Full Length Dies:

1. Stellen Sie sicher, dass die Presse ausgeschaltet und nicht in Betrieb ist.
2. Befestigen Sie das Full Length Die sicher in der Presse.
3. Stellen Sie die Position des Lagers mit der Sicherungsmutter ein, um eine korrekte Kalibrierung zu gewährleisten.

### • Verwendung des Full Length Dies:

1. Schieben Sie die Patronenhülse in das Lager.
2. Betätigen Sie die Presse, um die Hülse zu kalibrieren.
3. Ziehen Sie die Hülse vorsichtig aus dem Lager, um sicherzustellen, dass der Hals kalibriert wird.
4. Überprüfen Sie die Form und die Halsanspannung der Hülse.

### • Wartung:

- Überprüfen Sie regelmäßig alle Komponenten auf Abnutzung.
- Bei Bedarf können die Spindeln, der Expander und der Ausstoßer einfach ausgetauscht werden.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile, die nicht mehr benötigt werden, umweltgerecht entsorgt werden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Informationen oder bei Fragen zur Sicherheit wenden Sie sich bitte an die zuständige Stelle oder den Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass diese Sicherheitshinweise darauf abzielen, Ihnen eine sichere und effektive Nutzung des Full Length Dies zu ermöglichen. Ihre Sicherheit hat oberste Priorität.

# Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R

## Safety Instruction Guide

### Introduction

Thank you for choosing the Full Length Die 7/8 for your reloading needs. This guide provides essential safety instructions to ensure safe usage of the product. Please read this guide thoroughly before using the product to understand the safety measures and best practices.

### General Safety Guidelines

- Always handle the die with care to avoid injuries.
- Keep the die out of reach of children and vulnerable individuals.
- Ensure that your workspace is clean and organized to prevent accidents.
- Use personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves when operating the die.
- Regularly inspect the die for any signs of wear or damage before use.
- Follow all local laws and regulations regarding the use of reloading equipment.

### Specific Safety Precautions for Use

- Ensure the die is securely attached to the reloading press before use.
- Do not exceed the recommended pressure limits when sizing cartridges.
- Always use the die in a wellventilated area to avoid inhaling any fumes.
- Do not attempt to modify or alter the die in any way.
- Store the die in a dry, cool place when not in use to prevent corrosion.
- If you experience any issues during operation, stop using the die immediately and consult the manual for troubleshooting.

### Instructions for Installation and Usage

#### 1. Installation

- Ensure the reloading press is turned off and disconnected from any power source.
- Remove any existing dies from the press.
- Insert the Full Length Die into the press and tighten securely using the lock nut.
- Attach the expander and ejector pin if not already installed.

#### 2. Usage

- Prepare your cartridge cases by cleaning and inspecting them for damage.
- Adjust the die to the correct position using the lock nut.
- Insert the cartridge case into the die and apply steady pressure to size the case.
- Once the case is sized, remove it from the die.
- Inspect the neck tension of the case to ensure it meets specifications.

#### 3. Calibration

- Calibration occurs automatically when the cartridge case is pushed into the die.
- The neck of the case is calibrated from the inside as it exits the die, ensuring correct neck tension.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any used or damaged components of the die in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the die or its parts in regular household waste.
- Check with local recycling or hazardous waste disposal facilities for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any safety inquiries or further assistance regarding the Full Length Die 7/8, please refer to the manual provided with your die. Ensure you have the article number for easy reordering of parts if necessary.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective reloading experience with the Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R. Always prioritize safety and do not hesitate to seek help if needed.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die FL 7/8 y 6,5x52 R

## Introducción

Gracias por elegir el Die FL 7/8 y 6,5x52 R de TRIEBEL. Este producto ha sido diseñado para dimensionar la vaina del cartucho a longitud completa, asegurando un rendimiento óptimo y seguro. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad y uso para garantizar que tu experiencia sea segura y satisfactoria.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el die fuera del alcance de los niños y personas no capacitadas.
- Inspecciona el die antes de cada uso. Si notas daños, no lo uses.
- Utiliza el die únicamente para el propósito para el cual fue diseñado.
- Usa siempre equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes, durante el uso.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Riesgo de lesiones:** Usa el die con cuidado para evitar lesiones. Mantén las manos y otras partes del cuerpo alejadas de las áreas móviles.
- **Calibración:** Asegúrate de que la calibración se realice correctamente al introducir la vaina del cartucho en el die. Un mal ajuste puede resultar en un mal funcionamiento.
- **Reemplazo de componentes:** Todos los componentes, como el expander y el pin de expulsión, pueden ser reemplazados. Asegúrate de seguir las instrucciones del manual para realizar estos reemplazos de manera segura.
- **Uso en prensa:** Verifica que la posición del die en la prensa esté correctamente ajustada con la tuerca de bloqueo antes de comenzar a trabajar.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Die:

- Asegúrate de que la prensa esté apagada y desconectada antes de instalar el die.
- Coloca el die en la prensa y ajusta la tuerca de bloqueo para asegurar su posición.
- Verifica que el expander y el pin de expulsión estén correctamente instalados.

### 2. Uso del Die:

- Introduce la vaina del cartucho en el die.
- Realiza el proceso de dimensionado, asegurándote de que la vaina esté correctamente alineada.
- Extrae la vaina del die y verifica la calibración del cuello.

### 3. Mantenimiento:

- Limpia el die después de cada uso para evitar acumulación de residuos.
- Inspecciona regularmente los componentes para detectar desgaste y reemplázalos si es necesario.

## Instrucciones de Eliminación

- Cuando el die ya no sea útil o esté dañado, deséchalo de acuerdo con las normativas locales sobre residuos.

- Consulta con las autoridades locales para obtener información sobre el reciclaje o la eliminación adecuada de productos de metal.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para consultas sobre seguridad o asistencia con el producto, busca el contacto de TRIEBEL en tu región.

## **Conclusión**

Siguiendo estas instrucciones de seguridad y uso, puedes disfrutar de una experiencia segura y efectiva con el Die FL 7/8 y 6,5x52 R. Recuerda siempre estar atento a las actualizaciones sobre la seguridad del producto y reportar cualquier incidente a las autoridades correspondientes.



# Guide de Sécurité pour l'Utilisation du Full Length Die 7/8 et 6,5x52 R

## Introduction

Ce guide te fournira des instructions de sécurité essentielles pour l'utilisation du Full Length Die 7/8 et 6,5x52 R. Il est important de suivre ces recommandations pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit.

## Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement pour son but prévu.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Consulte les instructions avant d'utiliser le produit pour la première fois.
- Vérifie régulièrement l'état du produit et remplace les pièces endommagées ou usées.
- En cas d'accident ou de produit dangereux, signale-le aux autorités compétentes.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise des gants de protection pour éviter les blessures lors de la manipulation des pièces.
- Assure-toi que la presse et le die sont correctement installés avant de commencer.
- Ne force jamais l'étui de cartouche dans le die. Si tu rencontres une résistance, vérifie la configuration.
- Ne modifie pas le produit sans autorisation, car cela peut entraîner des risques supplémentaires.
- Sois attentif aux débris et aux résidus qui pourraient s'accumuler et provoquer des obstructions.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation du Die

- Fixe le die dans la presse à l'aide de l'écrou de verrouillage.
- Assure-toi que le die est bien aligné pour éviter les erreurs de calibration.

### 2. Utilisation du Die

- Insère l'étui de cartouche dans le die jusqu'à ce qu'il soit complètement en place.
- Pousse l'étui avec une pression uniforme pour le calibrer.
- Retire l'étui du die avec précaution pour éviter d'endommager le col.

### 3. Remplacement des Composants

- Si nécessaire, remplace l'expandeur ou la goupille d'éjection en suivant les instructions du manuel.
- Utilise uniquement des pièces de rechange recommandées par le fabricant pour assurer la sécurité et la performance.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas les pièces usées ou endommagées dans la nature.
- Dispose des composants selon les réglementations locales sur les déchets.
- Consulte les centres de recyclage pour une élimination appropriée des matériaux.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte le manuel fourni ou contacte le point de contact de l'UE pour des informations supplémentaires.

En suivant ces instructions et recommandations, tu peux garantir une utilisation sûre et efficace de ton Full Length Die 7/8 et 6,5x52 R.

# Guida alla Sicurezza per il Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R. Questo prodotto è progettato per dimensionare i bossoli in lunghezza completa e garantire un'ottima calibrazione. È fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza e utilizzo per garantire la vostra sicurezza e quella degli altri.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi di utilizzare il die solo per l'applicazione prevista.
- Tenere il die e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Indossare sempre occhiali protettivi durante l'uso per proteggere gli occhi da eventuali schegge o detriti.
- Utilizzare il die in un'area ben illuminata e ventilata.
- Controllare regolarmente il die e gli accessori per segni di usura o danni.
- Non utilizzare il die se presenta segni di danno o malfunzionamento.
- Seguire sempre le istruzioni del produttore per l'installazione e l'uso.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurarsi che il die sia correttamente installato nella pressa prima di iniziare l'operazione.
- Non forzare mai il bossolo nel die; se incontra resistenza, interrompere l'operazione e controllare il die.
- Non superare le raccomandazioni di pressione per il caricamento dei bossoli.
- Utilizzare solo accessori e ricambi approvati dal produttore per garantire la compatibilità e la sicurezza.
- Se si utilizza un espansore rimovibile, assicurarsi che sia correttamente fissato prima dell'uso.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione del Die:

- Montare il die sulla pressa utilizzando il dado di bloccaggio.
- Assicurarsi che il die sia ben fissato e in posizione corretta.

### 2. Utilizzo del Die:

- Inserire il bossolo nel die.
- Spingere il bossolo nel die fino a quando non è completamente inserito.
- Estrarre il bossolo dal die e verificare la calibrazione del collo.
- Ripetere il processo se necessario fino a ottenere la calibrazione desiderata.

### 3. Sostituzione di Componenti:

- Se necessario, sostituire il mandrino, l'espansore o il perno espulsore seguendo le istruzioni del produttore.
- Assicurarsi che tutte le sostituzioni siano effettuate con componenti originali per garantire la sicurezza.

## Istruzioni per il Ritiro e lo Smaltimento

- Non gettare il die e i componenti nell'ambiente. Seguire le normative locali per lo smaltimento dei materiali metallici.
- Contattare un centro di raccolta autorizzato per smaltire in modo sicuro i materiali non più utilizzabili.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per domande o ulteriori informazioni sulla sicurezza e sull'uso del Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R, si prega di fare riferimento al manuale per le istruzioni dettagliate e il supporto.

Si prega di notare che il rispetto delle linee guida di sicurezza è fondamentale per garantire un utilizzo sicuro e efficace del prodotto. In caso di dubbi o domande, si consiglia di consultare un esperto o il produttore.

# Bruksanvisning for Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R. Denne guiden gir deg viktig informasjon om sikker bruk, installasjon, og vedlikehold av produktet. Vennligst les nøye gjennom hele dokumentet for å sikre en trygg og effektiv opplevelse.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Kontroller regelmessig for slitasje eller skader på produktet før bruk.
- Bruk alltid passende verneutstyr, som vernebriller og hansker, når du arbeider med verktøy og maskiner.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.

## Spesifikke sikkerhetsforholdsregler ved bruk

- Unngå å bruke produktet hvis det er skadet eller mangler deler.
- Sørg for at alle komponenter er korrekt installert før du begynner å bruke dies.
- Unngå å bruke overdreven kraft når du presser hylsen inn i dies for å unngå skade på både dies og hylsen.
- Følg alltid kalibreringsprosedyrene nøye for å oppnå riktig halstrykk.
- Sett dies i pressen med låsemutteren for å sikre stabilitet under bruk.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Installering av dies:

- Fjern eksisterende dies fra pressen.
- Installer Full Length Die 7/8 ved å skru den på plass i pressen.
- Bruk låsemutteren for å sikre dies i ønsket posisjon.

### 2. Kalibrering av hylser:

- Plasser en hylse i dies og trykk den inn i dies.
- Trekk hylsen ut av dies for å kalibrere halsen fra innsiden.
- Kontroller at hylsen har oppnådd riktig halstrykk.

### 3. Bytte av komponenter:

- Hvis det er nødvendig å bytte ut spindler, expander eller utløserpinne, gjør det enkelt med minimum innsats.
- Sørg for at alle nye komponenter er kompatible med Full Length Die.

## Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering når du skal kvitte deg med produktet eller dets deler.
- Sørg for å resirkulere materialer der det er mulig.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsentens kundeservice via den oppgitte kontaktinformasjonen på emballasjen eller i manualen.

Takk for at du valgte Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R. Vi ønsker deg en trygg og produktiv opplevelse!

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Matrycy FL 7/8 i 6,5x52 R

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup matrycy FL 7/8 i 6,5x52 R. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania oraz konserwacji produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszym dokumentem przed użyciem.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze używaj matrycy zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamocowane przed rozpoczęciem pracy.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny matrycy i wymieniaj uszkodzone części.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub wypadki odpowiednim organom.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Zawsze używaj odpowiednich środków ochrony osobistej, takich jak okulary ochronne i rękawice.
- Nie używaj matrycy, jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem substancji odurzających.
- Upewnij się, że strefa robocza jest czysta i dobrze oświetlona.
- Przechowuj narzędzia i akcesoria w bezpiecznym miejscu, aby uniknąć przypadkowych uszkodzeń lub obrażeń.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Instalacja matrycy:

- Upewnij się, że prasa jest wyłączona przed rozpoczęciem instalacji.
- Zamocuj matrycę w prasę za pomocą nakrętki blokującej.
- Sprawdź, czy matryca jest stabilnie zamocowana.

### 2. Użytkowanie matrycy:

- Włóż łuskę naboju do matrycy.
- Upewnij się, że łuska jest prawidłowo umieszczona.
- Włącz prasę i zaczynaj proces formowania łuski.
- Po zakończeniu procesu, wyjmij łuskę z matrycy, upewniając się, że nie ma żadnych przeszkód.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Nie wyrzucaj matrycy i jej części do zwykłych odpadów.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami utylizacyjnymi, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego sposobu utylizacji.
- Upewnij się, że wszystkie odpady są usuwane zgodnie z przepisami lokalnymi dotyczącymi ochrony środowiska.

## Informacje kontaktowe dla dalszego wsparcia

W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących użytkowania matrycy FL 7/8 i 6,5x52 R, skontaktuj się z odpowiednim przedstawicielem lub producentem.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wskazówek. Bezpieczne użytkowanie produktu jest kluczowe dla Twojego bezpieczeństwa oraz długowieczności matrycy.



# Turvallisuusohjeet Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R

## Johdanto

Tervetuloa Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Jos huomaat vaurioita, älä käytä tuotetta.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, kun käytät tuotetta.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai huonovointinen.
- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet tuotetta.

## Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Käytä tuotetta vain sen tarkoitukseen, eli patruunakuoren koon säätämiseen.
- Varmista, että die on oikein asennettu puristimeen ennen käyttöä.
- Älä yritä muuttaa dieen asetuksia käytön aikana.
- Varmista, että kaikki osat, mukaan lukien laajentaja ja poistopinni, ovat kunnolla kiinni ennen käyttöä.
- Vältä koskettamasta dieen teräviä osia, jotta et vahingoita itseäsi.
- Käytä dieä vain hyvin ilmastoidussa tilassa.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Kiinnitä die puristimeen lukitusmutterilla.
- Varmista, että die on tukevasti paikallaan.
- Tarkista, että laajentaja ja poistopinni ovat oikein asennettu.

### 2. Käyttö:

- Työnnä patruunakuori dieen.
- Kalibrointi tapahtuu automaattisesti, kun kuori työnnetään dieen.
- Vedä kuori varovasti pois dieestä.
- Tarkista, että kuoren kaula on oikein muotoiltu ja jännitys on saavutettu.

### 3. Huolto:

- Puhdista die säännöllisesti pölystä ja liasta.
- Tarkista osien kunto ja vaihda tarvittaessa.
- Kaikkien osien, kuten akselien, laajentajan ja poistopinnan, tulee olla vaihdettavissa helposti.

## Hävittämisohteet

- Hävitä tuote ja sen osat paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen mukana.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltopalveluihin saadaksesi lisätietoja oikeasta hävittämisestä.

## **Lisätietoja ja tuki**

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset apua tuotteen käytössä, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. He voivat antaa lisätietoja ja tukea tuotteen turvallisessa käytössä.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen tavoite. Käyttämällä tätä tuotetta ohjeiden mukaisesti voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan käyttökokemuksen.

# Säkerhetsinstruktioner för Full Length Die 7/8

## Full Length Die 6,5x52 R

### Introduktion

Tack för att du valt Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R. Denna produkt är utformad för att forma hylsan i full längd och säkerställa en korrekt nackspänning. För att säkerställa säker användning och långvarig funktionalitet är det viktigt att följa dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

### Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Kontrollera alltid att produkten är i gott skick innan användning.
- Använd produkten endast för avsedd användning.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn.
- Rapportera omedelbart eventuella skador eller defekter till försäljaren.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

### Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med verktyg.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från hinder.
- Använd produkten i en väl ventilerad miljö.
- Undvik att använda produkten om du är trött eller under påverkan av droger eller alkohol.
- Kontrollera att alla komponenter är korrekt installerade innan användning.

### Instruktioner för installation och användning

#### 1. Installation av Full Length Die:

- Montera die i pressen enligt tillverkarens anvisningar.
- Justera låsnut för att säkerställa korrekt position av duden.

#### 2. Användning av Full Length Die:

- Tryck in hylsan i duden för kalibrering.
- Kontrollera att hylsans nacke kalibreras inifrån när den dras ut ur duden.
- Byt ut spindlar, expander och utdragnål vid behov.

#### 3. Underhåll:

- Rengör produkten efter varje användning för att säkerställa långvarig funktionalitet.
- Förvara alla delar på en säker plats för att undvika förlust.

### Avfallshantering

- Kassera produkten i enlighet med lokala avfallsregler.
- Återvinn material där det är möjligt för att minska miljöpåverkan.

### Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller support, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren direkt. Se till att ha produktens artikelnummer till hands för snabbare hjälp.

Vi tackar för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner och önskar dig en säker och effektiv användning av Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R.

# Návod k bezpečnému používání Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R. Tento produkt byl navržen tak, aby vám poskytl bezpečné a efektivní nástroje pro úpravu nábojnic. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální výkon výrobku, prosím, přečtěte si následující pokyny a doporučení.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím výrobku si důkladně prostudujte tento návod.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání výrobku noste vhodné ochranné pomůcky, jako jsou ochranné brýle a rukavice.
- Pravidelně kontrolujte výrobek na poškození nebo opotřebení.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození, přestaňte výrobek používat a kontaktujte odborníka.
- Při práci s nábojnici dbejte na dodržování všech příslušných zákonů a předpisů.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Před kalibrací se ujistěte, že je lis vypnutý a bezpečně zajištěný.
- Nikdy se nedotýkejte oblasti kolem vyhazovacího pinu během provozu.
- Při výměně vřeten, expandéru nebo vyhazovacího pinu postupujte opatrně a podle pokynů výrobce.
- Zajistěte, aby byl krk nábojnice správně kalibrován, aby se předešlo nebezpečným situacím.
- Při jakýchkoli pochybnostech o bezpečnosti výrobku se obraťte na odborníka.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné komponenty: FL die, vřeteno, expandér a vyhazovací pin.
- Nainstalujte FL die do lisu a nastavte ji pomocí zajišťovací matice.
- Ujistěte se, že je die správně umístěna pro kalibraci nábojnic.

### 2. Používání:

- Vložte nábojnici do die a spusťte lis.
- Po dokončení procesu vyjměte nábojnici a zkontrolujte, zda je správně kalibrována.
- Pokud je potřeba, opakujte proces kalibrace, dokud nedosáhnete požadovaného napětí krku.

### 3. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte a čistící výrobek, aby se zajistila jeho dlouhá životnost.
- V případě potřeby vyměňte opotřebované komponenty podle pokynů výrobce.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci výrobku dbejte na místní předpisy o odpadech.
- Pokud je výrobek poškozen, zlikvidujte jej v souladu s pokyny pro nebezpečný odpad.
- Zvažte recyklaci některých komponentů, pokud je to možné.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další pomoc, obraťte se na svého prodejce nebo odborníka na výrobky. Dbejte na to, abyste měli po ruce číslo výrobku pro snadné opětovné objednání komponentů.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a dodržujete pokyny pro používání Full Length Die 7/8 Full Length Die 6,5x52 R. Vaše bezpečnost je naší nejvyšší prioritou.